

راهنمای

# زندگی و تحصیل

## در ژاپن

زمستان ۱۳۲۵

انجمن اسلامی دانشجویان ایرانی در ژاپن

# فهرست مطالب

عنوان	صفحه
مقدمه .....	۱
۱- مسائل تحصیلی .....	۱
۱-۱- اخذ پذیرش .....	۱
۱-۲- بورس .....	۲
۱-۲- امتحان ورودی .....	۳
۱-۳-۱- مواد امتحانی .....	۴
۱-۴- مطالعات و تحقیقات .....	۴
۱-۴-۱- کلاس زبان ژاپنی .....	۴
۱-۴-۲- تماس با استاد و محیط دانشجویی .....	۶
۱-۵- طول مقاطع تحصیلی .....	۷
۱-۵-۱- طول دوره زبان .....	۷
۱-۵-۲- طول دوره تحقیق .....	۷
۱-۵-۳- طول دوره کارشناسی ارشد .....	۷
۱-۵-۴- طول دوره دکتری .....	۸
۱-۶- انتخاب موضوع تحقیق .....	۸
۱-۶-۱- علاقه شخصی .....	۹
۱-۶-۲- نیاز آینده .....	۹
۱-۶-۳- توانایی های استاد .....	۹
۱-۶-۴- امکانات آزمایشگاه .....	۹
۱-۷- معایب و محاسن تحصیل در ژاپن .....	۱۰
۱-۷-۱- محاسن .....	۱۰

۱۷-۲-۱- معایب.....	۱۱
۱۷-۲-۱- توصیه‌های دیگر.....	۱۱

## ۲- مسائل رفاهی..... ۱۲

۲-۱- مواد غذایی.....	۱۲
۲-۱-۱- ممنوعیت‌های مواد غذایی.....	۱۲
۲-۱-۲- تهیه مواد گوشتی حلال:.....	۱۳
۲-۱-۳- تذکرات:.....	۱۳
۲-۲- پوشاک.....	۱۴
۲-۳- خدمات درمانی و بیمه.....	۱۴
۲-۳-۱- بیمه درمانی.....	۱۴
۲-۳-۲- تهیه منزل.....	۱۷
۲-۵- ارتباطات و حمل و نقل.....	۱۷
۲-۵-۱- پست.....	۱۷
۲-۵-۲- تلفن.....	۱۹
۲-۵-۳- حمل و نقل شهری.....	۲۰
۲-۵-۴- حمل و نقل کشوری.....	۲۱

## ۳- مسائل فرهنگی..... ۲۱

۳-۱- تحصیل فرزندان در ژاپن.....	۲۱
۳-۱-۱- کودکانستان و مهدکودک.....	۲۱
۳-۱-۲- دبستان.....	۲۲

## ۴- تذکرات متفرقه ضروری..... ۲۳

### مقدمه:

جزوه «راهنمای زندگی و تحصیل در ژاپن» جهت مساعدت به دانشجویانی که تمایل به تحصیل در کشور ژاپن داشته یا عازم این کشور می‌باشند، توسط انجمن اسلامی دانشجویان ایرانی در ژاپن تهیه شده است. این جزوه حاوی تجارب دانشجویان در ارتباط با اطلاعات اساسی مورد نیاز برای زندگی و تحصیل در ژاپن می‌باشد و در سه بخش مسائل تحصیلی، رفاهی و فرهنگی تدوین گردیده است.

امید است در مدت اقامت که بظاهر طولانی ولی در واقع کوتاه می‌باشد، در کسب علوم و فنون موفق بوده و به موازات آن در راه شناخت فرهنگ، سازمان اجتماعی و روش زندگی یک جامعه توسعه یافته و نیز شناساندن جامعه اسلامی ایران به مردم ژاپن گامهای مؤثری برداریم. بهترین معرف ارزشهای والای فرهنگی ما، رفتار و شخصیت تک تک ما خواهد بود.

از آنجاکه خواهانیم تا با استفاده از تجارب جدید، این جزوه هر چه تکمیل تر گردد و این اقدام همچنان متداوم و مستمر باقی بماند و دیگران نیز بتوانند از تجارب شما استفاده نمایند، در پایان صفحه‌ای جهت اخذ تجارب و نظرات شما گنجانده شده است.

بجاست از همه عزیزانی که در تهیه این جزوه همکاری نمودند، صمیمانه تشکر نمایم.

### ۱- مسائل تحصیلی

#### ۱-۱- اخذ پذیرش

از نکات بسیار حائز اهمیت جهت تحصیل راحت همراه با موفقیت، انتخاب استاد توسط خود

دانشجو و تعیین پایان نامه براساس نیاز کشور، علاقه و زمینه قبلی و تواناییهای استاد و آزمایشگاه می باشد. بدینوسیله اخذ پذیرش نیز آسان شده و چه بسا استاد مربوطه نیز به علاقه فرد اهمیت داده و وی را می پذیرد. از آنجا که اساتید جهت امتحان فرد سریعاً به درخواست وی جواب نمی دهند و لذا بایستی به طرق مختلف روی درخواست خود اصرار ورزید.

براساس سیستم آموزشی ژاپن دانشجویان خارجی باید برای ورود به هر مقطع پس از گذراندن دوره ۶ ماهه زبان، یک دوره تحقیقاتی (RESEARCH) ۶ ماهه (KENKYU, 研究) رانیز بگذرانند. البته با نظر استاد حتی نیاز به کلاس زبان نبوده و مستقیماً می توان وارد دوره شد و به زبان انگلیسی تحقیقات خود را انجام داد و همزمان از کلاسهای مربوطه استفاده نمود. همچنین پس از دوره ۶ ماهه زبان ژاپنی نیز امکان ورود به دوره اصلی وجود دارد.

نکته دیگر قابل تذکر اینست که در حیطه قوانین، بعضاً استاد قدرت زیادی داشته و در صورت جلب رضایت وی و ارتباط دائم در طول دوره زبان با استاد خود (حضور در آزمایشگاه) امکان برخورداری از شانسهای بهتری همانند موردی که در فوق اشاره گردید، وجود دارد.

## ۱-۲- بورس

دانشجویانی که از ایران عازم کشور ژاپن هستند از نوع بورس به چهار دسته تقسیم می شوند:

۱- بورس دولت ژاپن؛ (Monbukagakusho or MEXT)

۲- بورس دولت جمهوری اسلامی ایران و بورس دولت ژاپن؛

۳- فقط بورس دولت جمهوری اسلامی ایران؛

۴- بورسهای دیگر.

بورس دولت ژاپن بطوریکه از ابتدا عنوان می گردد برای دوره خاصی نیست و صرفاً برای طی

دوره تحقیقات در رشته و دانشکده خاصی اعطا می گردد، ولی اگر دانشجو پس از طی دوره تحقیقات موفق به گذراندن امتحان ورودی شود (برای مقطع دکتری و یا کارشناسی ارشد) بورس وی برای مدت مربوطه با معرفی استاد و درخواست وی تمدید می گردد. تجربه دانشجویان ایرانی در طول سالهای اخیر این است که اکثر قریب باتفاق دانشجویان اعزامی از ایران از شانس بالایی برای ادامه بورس برخوردار هستند.

## ۱-۳- امتحان ورودی

همانگونه که ذکر شد گذراندن امتحان ورودی شرط لازم جهت ورود به دوره دکتری و کارشناسی ارشد است (موارد استثنا در قسمت ۱-۱ توضیح داده شده است) که البته میزان اهمیت امتحان بستگی به دانشگاه، دانشکده و رشته تحصیلی دارد. بدین معنی که در برخی دانشگاهها زبان ژاپنی از موارد مهم امتحان است و غیر قابل اغماض و در برخی دیگر چندان مهم نمی باشد و یا در بعضی دانشگاهها امتحان ساده و بعضی دیگر مشکل تر است. نظر استاد در پذیرش یا عدم پذیرش مؤثر است در مجموع قانون خاصی وجود ندارد و کلاً امتحان ورودی بسته به دانشگاه در ۱ نوبت و یا ۲ نوبت در سال برگزار می گردد. یکی ماه سپتامبر و دیگری ماه فوریه یا مارس است که قبل از هر چیزی دانشجو باید از سیستم حاکم بر دانشگاهی که عازم آنجاست، بطور اخص کسب اطلاع نماید.

از آنجائیکه برای دانشجویان دوره دکتری، یکی از مواد امتحانی دفاع از پایان نامه کارشناسی ارشد است دانشجو باید قبل از آمدن به ژاپن خلاصه ای در چند صفحه از پایان نامه کارشناسی ارشد، عناوین مقالات نوشته شده توسط خود دانشجو و خلاصه آنها به انگلیسی همراه داشته باشد. کتب مرجع جهت مطالعه برای امتحان - که قبل از اعزام توسط تماس با استاد نوع کتب مشخص می گردند - نیز لازم می باشد.

### ۱-۳-۱- مواد امتحانی

بطور معمول امتحان ورودی شامل مواد ذیل است:

۱- مراجع مربوط به رشته تحصیلی دانشجو

۲- زبان ژاپنی و انگلیسی

۳- مصاحبه که در حضور جمعی از استادان دانشکده انجام می‌شود و بیشتر به منظور آشنایی با دانشجو و معرفی وی به سایر اساتید گروه، میزان مهارت او در رشته تحصیلی و اطلاعات او و اطلاع از انگیزه‌های فردی و علمی دانشجو و انگیزه او از آمدن به ژاپن صورت می‌گیرد.

۴- دفاع از پایان‌نامه کارشناسی ارشد (برای دوره دکتری)

۵- تشریح موضوع و عنوانی که دانشجو قرار است در دوره دکتری روی آن کار کند.

معمولاً موارد ۴ و ۵ بطور همزمان صورت می‌گیرد و دانشجو پس از تهیه خلاصه‌ای از پایان‌نامه کارشناسی ارشد و تهیه خلاصه‌ای نسبتاً مشروح از موضوع دکتری - که به کمک استاد خود پس از آمدن به ژاپن تکمیل می‌شود - به دفاع خواهد پرداخت.

### ۱-۴- مطالعات و تحقیقات

#### ۱-۴-۱- کلاس زبان ژاپنی

دوره زبان فشرده که حداکثر به مدت ۶ ماه برگزار می‌گردد، بیشتر به منظور آشنا کردن دانشجو با زبان و فرهنگ ژاپنی بوده و قبولی و یار دی در آن وجود ندارد و ا مادر صورت قبولی به وی گواهینامه داده می‌شود. از طرفی با توجه به مشکلات زبان ژاپنی این دوره به تنهایی کافی نبوده و فقط کلید خوبی برای شروع درس ژاپنی و پیدا کردن روش یادگیری این زبان می‌باشد. لذا در صورت امکان و مناسب بودن شرایط بهتر است جهت تکمیل زبان ژاپنی در دوره‌های آموزشی که معمولاً از طرف دانشگاه و یا سایر مراکز دولتی ارائه می‌شود، شرکت نمود.

### با توجه به موارد ذیل:

- ارائه دروس دانشگاهی به زبان ژاپنی و جزوات درسی؛

- کمبود کتب و جزوه‌های به زبان انگلیسی به خصوص در رشته‌های مهندسی؛

- استفاده از منابع و مقالات علمی و فنی نوشته شده توسط اساتید ژاپنی (حداقل در رشته خودش)؛

- تبادل اطلاعات بین دانشجو و دانشجویان ژاپنی آزمایشگاه؛

- انجام کارها و امور روزمره زندگی؛

- استفاده از گردهمائی‌های علمی؛

- استفاده راحت از دستگاه‌های آزمایشگاهی و حتی کامپیوتر؛

- بازدید از مراکز صنعتی.

توصیه می‌شود که بدون توجه به میزان تقاضای استادان دوره فشرده زبان حداکثر تلاش و جدیت را برای فراگیری بیشتر زبان بعمل آورده و صرفاً به جزوات و کتابهای ارائه شده در این دوره اکتفا نکرده و حتی الامکان به مطالعه فوق برنامه جهت بهره‌برداری بیشتر از این کلاسها، ارتباط با خانواده‌های ژاپنی و استفاده از رادیو و تلویزیون و نوارهای موجود اقدام نمود.

همچنین در صورت امکان قبل از آمدن به ژاپن با توجه به مواد قابل دسترسی در ایران و در سفارت ژاپن در ایران و کلاسهای که در دانشگاههای مختلف بخصوص دانشگاه تهران برگزار می‌گردد به مطالعه زبان ژاپنی و یادگیری حداقل نوشتن و خواندن حروف هیراگانا ( HIRAGANA, ひらがな ) و کاتاگانا ( KATAKANA, カタカナ ) و کلیات دستور زبان ژاپنی اقدام نموده تا پس از ورود به این دوره بتواند حداکثر استفاده را بنماید.

## ۲-۴-۱ تماس با استاد و محیط دانشجویی

در ژاپن سیستم هر دانشکده که به چند زیرمجموعه آزمایشگاهی با استاد مشخص تقسیم می‌گردد کاملاً قائم به استاد است. دانشجو در ابتدا وارد یک آزمایشگاه می‌شود که معمولاً اعضای این آزمایشگاه شامل یک استاد با درجه پروفesوری یا دانشیاری و یک یا چند استاد با درجه دستیاری و یک یا چند مربی و چندین دانشجوی کارشناسی و کارشناسی ارشد و دکتری بعلاوه در تعدادی از آزمایشگاهها که ارتباط نزدیکی با صنایع دارند تعدادی محقق از صنایع داخلی یا خارجی یا دانشگاهها و مؤسسات تحقیقاتی دیگر است. مسئولیت هدایت و فارغ التحصیلی دانشجو فقط به عهده استاد اصلی است که البته شامل مطالعاتی گاهی بطور موقت به استادیاران یا مربی‌ها یا در مورد دانشجویان کارشناسی ارشد به یک دانشجوی دوره دکتری واگذار می‌گردد. همانطور که اشاره شد مسئولیت اصلی به عهده استاد آزمایشگاه بوده بنابراین داشتن یک رابطه خوب با استاد و برخورد علمی قوی و مداوم دانشجو با سیستم آزمایشگاه و ابراز علاقه، کلید موفقیت او در تکمیل و خاتمه تحصیلات اوست. به دانشجو توصیه می‌گردد به محض برخورد با هر مشکلی در روند کار مطالعاتی جهت رفع آن با استاد مشورت نماید. حتی اگر با استاد دچار مشکل شد بهتر است با وی سازش و مدارا کند و در صورت شدت اختلاف برای رفع آن بهتر است با سفارت جمهوری اسلامی تماس گرفت.

چند مثال از مواردی که عموماً لازم است با استاد در میان گذاشته و حتماً قبل از شروع کارهای علمی شخصاً تبیین گردد به شرح زیر است:

۱- تبیین کامل موضوع تحقیقات با کمک استاد

۲- تذکر اینکه دانشجو برای دوره خاصی از تحصیل مثل دکتری یا کارشناسی ارشد محدودیت زمانی از سوی وزارت فرهنگ و آموزش عالی دولت ایران داشته و در این مورد استاد راه‌حلهائی را جهت اتمام دوره و زمان بندی ارائه خواهد داد که طبیعتاً یک نکته مثبت جهت

اختتام تحصیل خواهد بود. زیرا مواردی وجود داشته که استاد بدون اطلاع از این موضوع و بدون اطلاع دانشجو مدت طولانی تری در نظر گرفته که بعداً دانشجو دچار مشکل شده است. تذکر این مطلب به استاد ممکن است به دانشجو کمک نماید تا از گذراندن دوره تحقیقات طولانی معاف شده و مستقیماً وارد دوره شود و ... (اخیراً از طرف مونیوشو نیز محدودیتهایی وجود دارد).

۳- زمان و مواد امتحان ورودی

۴- حتماً با استاد تماس گرفته شود (قبل از اعزام و در طول دوره زبان) و از میزان نیاز به زبان ژاپنی در طول دوره تحصیل مطلع شود زیرا دانستن اینکه استاد چقدر روی دانستن زبان ژاپنی تأکید دارد برای دانشجو ضروری است.

## ۵-۱- طول مقاطع تحصیلی

### ۱-۵-۱- طول دوره زبان:

همانطور که اشاره گردید طول دوره زبان ژاپنی ۶ ماه است که معمولاً در دو ترم پاییزه و بهاره ارائه می‌گردد.

### ۲-۵-۱- طول دوره تحقیق:

طول این دوره متغیر بوده و بستگی کامل به استاد مربوطه و آمادگی دانشجو بین ۶ ماه تا یک سال است.

### ۳-۵-۱- طول دوره کارشناسی ارشد:

پس از موفقیت در امتحان ورودی و ورود به دانشگاه که معمولاً از ماه آوریل است ۲ سال کامل است که معمولاً در سال اول واحدهای درسی گذرانده می‌شود و در بعضی از دانشگاهها درصدی

از تحقیق نیز در سال اول شروع می‌شود و در سال دوم تقریباً تمام وقت به تکمیل کارهای تحقیقاتی و نوشتن پایان‌نامه می‌گذرد و در ژاپن سطح علمی پایان‌نامه بیش از واحدهای درسی مدنظر می‌باشد. لذا توصیه می‌شود دروس را جدی گرفته تا از لحاظ تئوری و علمی کمبودی بوجود نیاید.

#### ۱-۵-۴- طول دوره دکتری

پس از پذیرفته شدن در امتحان ورود به مقطع دکتری زمان در نظر گرفته شده حداقل ۳ سال است. این زمان بسته به شرایط آزمایشگاه و فعالیت دانشجوی و توانایی او تغییر می‌کند و در صورت عدم موفقیت در سال سوم ممکن است ۶ ماه افزایش پیدا کند. این مدت برای رشته‌های علوم انسانی در ژاپن بسیار طولانی‌تر است و در عین حال منابع موجود نیز ژاپنی هستند. بنابراین تحصیل علوم انسانی در ژاپن به دانشجویان توصیه نمی‌گردد.

تذکر مهم این که مواردی وجود داشته که دانشجوی به علت موفقیت در امتحان ورودی و سوابق قبلی تحقیقاتی بدون نیاز به دوره کارشناسی ارشد وارد دوره دکتری شده است و یا کمتر از حداقل مدت در نظر گرفته شده با نظر استاد موفق به اتمام دوره مورد نظر شده است.

#### ۱-۶- انتخاب موضوع تحقیق

همانطور که اشاره گردید تحقیق و نوآوری در دانشگاه‌های ژاپن اهمیت قابل توجهی دارد. اما این مطلب نبایستی باعث تصمیم‌گیری عجولانه موضوع تحقیق شود. بلکه بایستی با شناخت کافی از امکانات موجود و تأمل کامل موضوع را انتخاب کرد. چهار عامل اصلی در این انتخاب عبارتند از:

#### ۱-۶-۱- علاقه شخصی

با توجه به مدت طولانی دوره و نیاز به سعی و پشتکار برای حل مشکلاتی که بروز می‌کند، وجود علاقه به موضوع و نتایج آن حائز اهمیت است.

#### ۱-۶-۲- نیاز آینده

توصیه می‌گردد دانشجوی شناخت کامل از وضعیت علوم مرتبط با رشته خود در ایران داشته باشد تا بتواند ارتباطی بین تحقیق خود با نیازهای مملکت برقرار نموده و در آینده بتواند از آن در جهت سازندگی کشورمان استفاده نماید. این موضوع خود باعث ایجاد انگیزه و علاقه در فرد خواهد گشت.

#### ۱-۶-۳- توانایی‌های استاد

اگر موضوع تحقیق در ارتباط با تجربیات استاد باشد، بسیاری از مطالب را می‌توان بخوبی پیش‌بینی نمود و در به ثمر رسیدن تحقیق مؤثر می‌باشند. همچنین دانشجوی با برخورداری از تجارب استاد، علاوه بر نتایج تحقیقات خود، آنها را هم برای آینده به‌مراه داشته باشد. بهترین روش برای بدست آوردن سوابق و تجارب علمی و تحقیقاتی استاد، مراجعه به مقالات و پایان‌نامه‌های دانشجویان سابق و همفکری با دانشجویان دیگر است. قابل ذکر است به سبب اینکه در اینجا دانشجویان را متکی به خود تربیت می‌کنند، اساتید تمایل زیادی به کمک به دانشجویان نشان نمی‌دهند ولی با اصرار همراه با سیاست خاص می‌توان از تجارب استاد استفاده کرد.

#### ۱-۶-۴- امکانات آزمایشگاه

آزمایشگاهها امکانات مختلفی از قبیل وسایل آزمایش، کامپیوتر و امکانات دیگری در اختیار

دارند. شناخت دقیق این امکانات در انتخاب موضوع تحقیق و برنامه‌ریزی نحوه کار حائز اهمیت بوده و بر این اساس، حوزه‌هایی که امکان کار در آنها وجود دارد مشخص شده و وسایل امکان بهره‌وری خوبی وجود خواهد داشت. برای شناخت این امکانات بایستی از استاد و دیگر دانشجویان کمک گرفت.

## ۱-۷-۱- معایب و محاسن تحصیل در ژاپن

با توجه به مسائل طرح شده در بخش‌های قبل که چکیده تجارب دانشجویان در طول دوره تحصیل در ژاپن است ذکر خلاصه‌ای از محاسن و معایب تحصیل در ژاپن سودمند بنظر می‌رسد.

### ۱-۷-۱-۱- محاسن

۱- با توجه به تشابهات فرهنگی و اجتماعی مردم ژاپن که هنوز در برخی از موارد تحت تأثیر فرهنگ غربی قرار نگرفته و بطور کلی امنیت اجتماعی بالا این امکان را برای دانشجویان فراهم می‌کند که با فراغت خاطر و بدور از مشکلاتی که در جوامع دیگر برای دانشجویان و خانواده‌هایشان وجود دارد به تحصیل بپردازند.

۲- سطح علمی بالا، تجهیزات آزمایشگاهی نسبتاً خوب و امکانات مالی زیادی که توسط آزمایشگاه در اختیار دانشجویان جهت تحقیقات و تجهیز آزمایشگاه قرار می‌گیرد فرصت بسیار خوبی را برای ارتقاء سطح علمی و تحقیقاتی دانشجویان فراهم می‌آورد.

۳- با توجه به تکنولوژی بالا و صنایع پیشرفته این کشور، دانشجویان در صورت علاقه می‌توانند با ارتباط با صنایع و بازدید از آنها حداکثر استفاده را نمایند.

## ۱-۷-۲- معایب

۱- بعلت عدم آشنایی کامل مردم و مجموعه دانشگاهی با زبان انگلیسی تقریباً ارتباط علمی دانشجویان در صورت عدم تسلط به زبان ژاپنی بسیار ضعیف می‌باشد و باعث می‌گردد که دانشجویان همیشه از محیط علمی آنها دور بمانند. در ژاپن عمده‌گردهمائی‌های دانشگاهی و مقالات به زبان ژاپنی عرضه می‌گردد و منابع مطالعاتی نیز بیشتر ژاپنی هستند.

۲- عناوین تحقیقاتی بسیار ریز و تخصصی است و دانشجویان عموماً در یک مسیر خاص ولی با سطح علمی بالا مشغول تحقیق و مطالعه می‌گردند. و از آنجائیکه در سیستم تحصیلی ژاپن تعداد مقاله‌های ارائه شده توسط دانشجویان ملاک اصلی ارزیابی او است، خواه ناخواه تحقیقات به سمت تحقیقی ریز شده هدایت می‌شود که در سیستم ژاپن با تکنولوژی بالا و سایر جوامع صنعتی بسیار مفید می‌باشد ولی برای کشور ما که دانشجویان پس از طی دوره دکتری به دلیل عدم کفایت بخش صنعت به سمت دانشگاهها سوق پیدا می‌کند زیاد مفید به نظر نمی‌رسد. به همین دلیل توصیه می‌گردد که حتماً در زمینه‌ای ادامه تحصیل دهد که ارتباط با رشته قبلی او و زمینه اطلاعاتی داشته باشد تا بتواند در حداقل زمان ممکن خود را با وضع تحصیلی این کشور تطبیق دهد و با توجه به اینکه احتمالاً پس از بازگشت به ایران امکان ادامه تحقیق در زمینه‌های خیلی تخصصی وجود ندارد بتواند در طول تحصیل و هم‌زمان با کار پایان نامه دکترای خود، روی زمینه‌های مشابه که در ایران کاربرد دارند مطالعات فوق برنامه داشته باشد. به عبارت دیگر دانشجویان لازم است تلاش نمایند تا از سایر برنامه‌های تحقیقاتی گروه یا آزمایشگاه خود اطلاع یافته و در فراگیری روشها، فنون و ... نهایت تلاش خود را بکار ببرند.

## ۱-۸- توصیه‌های دیگر

۱- به دانشجویان توصیه می‌شود لغتنامه انگلیسی به انگلیسی، انگلیسی به فارسی و فارسی

به انگلیسی و همچنین با توجه به مهارت خود به زبان انگلیسی، بهتر است چند کتاب و نوار آموزش زبان انگلیسی (متناسب با سطح خود)، کتاب گرامر انگلیسی، کتاب روش نامه‌نگاری به زبان انگلیسی و حتی در صورت امکان کتب و نوار آموزش زبان ژاپنی را به همراه خود بیاورد.

۲- دو عدد توصیه‌نامه علمی و لیست نمرات دروس تحصیلی در مقاطع قبلی را با خود بیاورید.

۳- توصیه می‌گردد دانشجویان در طول دوره به تدریج مقالات مورد نیاز خود را کپی بگیرند که در سال آخر به دلیل کثرت مشاغل و کارها امکان و فرصت کافی وجود ندارد.

۴- از دانشجویانی که به ژاپن می‌آیند انتظار می‌رود که در آینده بتوانند حداقل از منابع علمی رشته تحصیلی خود که به زبان ژاپنی نوشته شده است، استفاده نمایند. لذا در طول دوره ارتباط خود را با زبان ژاپنی قطع نکنند. هرچند این ارتباط کم باشد اگر مستمر باشد به نتیجه خواهد رسید.

## ۲- مسائل رفاهی

### ۲-۱- مواد غذایی

#### ۲-۱-۱- ممنوعیت‌های مواد غذایی

از آنجائی که یکی از موارد بسیار مهم و مشکل‌آفرین برای دانشجویان مسلمان در کشورهای غیراسلامی تهیه مواد غذایی است در این بخش به پاره‌ای از موارد ضروری اشاره می‌گردد.

در ژاپن نیز مشابه سایر ممالک غیراسلامی علاوه بر عدم امکان استفاده از گوشت و مرغ که بدون ذبح شرعی بوده سایر مواد غذایی که از فرآورده‌های حیوانی غیرحلال استفاده می‌کنند غیرقابل استفاده بوده و این فرآورده‌ها عمدتاً الکل، چربی حیوانی، پودر استخوان و سایر مواد غیرمجاز دارند.

تذکر: فرآورده‌های حیوانی با حروف 動物 نمایش داده می‌شود و DOBUTSU خوانده می‌شود و فرآورده‌های گیاهی با حروف 植物 نمایش داده می‌شود و SHOKUBUTSU خوانده می‌شود. لیست ترکیبات موجود در یک فرآورده در پشت آن آورده شده است. که با حروف [GENZAI RYO(MEI), 原材料 (名)] مشخص شده و به معنی مواد بکار رفته در این فرآورده است.

### ۲-۱-۲- تهیه مواد گوشتی حلال

در بعضی از شهرهای بزرگ مثل توکیو، اوساکا، کیوتو، ناگویا و... که حضور خارجیان مسلمان نسبتاً چشمگیر است فروشگاه‌هایی اقدام به عرضه گوشت حلال کرده‌اند. این گوشتها عمدتاً وارداتی بوده و از نیوزلند و استرالیا و... وارد می‌گردند که برچسبهایی که نشان دهنده ذبح حلال می‌باشد، دارند.

لازم به تذکر است که از هر نقطه ژاپن می‌توان با مغازه‌ها و شرکت‌های فوق تماس گرفت و سفارش گوشت داد و یا درخواست پستی گوشت نمود که بوسیله پست زیر صفر درجه درب منزل تحویل شده و هزینه هر بسته ۲۰ کیلوئی حدوداً ۲۰۰۰ ین است.

### ۲-۱-۳- تذکرات

سایر مواد غذایی نظیر حبوبات و ادویه‌جات و غیره نیز کمابیش در فروشگاه‌هایی که مواد وارداتی می‌فروشند عرضه می‌گردد. تنوع سبزیجات به اندازه ایران نبوده و گران می‌باشد. لذا برای آن دسته از خانواده‌هایی که تأکید به مصرف غذاهایی با سبزی دارند همراه آوردن سبزیجات خشک توصیه می‌گردد.

- در صورتیکه دانشجوی بلافاصله پس از ورود توسط یک دانشجوی ایرانی دیگر استقبال نمیشود توصیه می‌گردد که تا تسلط به خرید و تهیه مواد غذایی مورد نیاز برای یکی دو روزی مواد غذایی فاسد نشدنی همراه داشته باشد.

- از همراه آوردن مواد غذایی تازه و باز و میوه‌جات خودداری شود چون در فرودگاه ناریتای ژاپن به دلیل ممنوعیت ورود این مواد امکان اخذ و معدوم کردن آنها وجود دارد.

## ۲-۲- پوشاک

در زمینه پوشاک با توجه به شرایط آب و هوایی خاص و فصل سفر دانشجوی باید لباس مناسب برای خود و خانواده همراه داشته باشد. لباس آقایان و بچه‌ها تقریباً با قیمت‌های مناسب در حراجها عرضه می‌گردد ولی تا زمان تسلط به خرید توصیه می‌گردد لباس‌های مناسب همراه داشته باشید.

پوشاک خانمها، مناسب با حجاب اسلامی در ژاپن به سختی در دسترس است لذا برای خانمها توصیه می‌گردد که حتماً مانتوهای اسلامی و روسری به مقدار کافی همراه داشته باشند. چون مصنوعات چرمی عموماً از حیوانات با ذبح غیراسلامی و یا حیوانات دیگر تهیه می‌شوند توصیه می‌گردد که این مصنوعات مثل کفش، کمر بند، کیف و ... را حتماً برای طول مدت اقامت همراه داشته باشید. البته مصنوعات فوق بدون استفاده از چرم نیز در دسترس است که معمولاً فاقد کیفیت می‌باشد.

ایام بارانی در ژاپن زیاد می‌باشد لذا همراه داشتن چتر و بارانی نیز مناسب است.

## ۲-۳- خدمات درمانی و بیمه

### ۲-۳-۱- بیمه درمانی

کسانی که در ژاپن زندگی می‌کنند با توجه به هزینه بسیار بالای درمانی باید

بیمه شوند این بیمه برای کارمندان دولت و شرکتها نوع خاص است ولی برای مردم عادی ژاپن و دانشجویان خارجی نوعی دیگری است که بیمه ملی یا (KOKUMIN KENKO HOKEN, 国民健康保険) نامیده می‌شود.

بدین منظور پس از ورود به ژاپن دانشجوی وقتی برای پر کردن فرمهای لازم جهت صدور کارت اقامت به شهرداری محل یا WARD OFFICE می‌رود باید در آن زمان تقاضا نماید که جهت بیمه هم فرمهای لازم را به وی ارائه دهند.

مبلغ ماهانه برای بیمه براساس تعداد افراد خانواده و درآمد خانواده تعیین می‌گردد و این مبلغ البته با توجه به درآمد شهرداری هر شهری تغییر می‌کند. از آنجائیکه درآمد افراد در ژاپن براساس لیست مالیاتی که می‌پردازند محاسبه می‌شود و دانشجوی به علت دریافت کمک هزینه از دولت ژاپن و یا دولت ایران مالیات پرداخت نمی‌کند به عنوان درآمد صفر منظور می‌گردد.

چون در بعضی موارد این مسئله مورد توجه اداره بیمه قرار نگرفته است توصیه می‌گردد که در هنگام ارائه فرمها حتماً تأکید نمایید که دانشجوی بورسیه دولت ژاپن و یا ایران هستید و مالیات پرداخت نمی‌کنید از نظر آگاهی، میزان پرداختی یک دانشجوی با همسر و یک فرزند در ماه حدود ۳۰۰۰ تا ۴۰۰۰ ین است که در صورت اختلاف فاحش با این مبلغ می‌توانید به اداره بیمه مراجعه نموده و مسئله را پیگیری نمایید.

در مورد شخص دانشجوی (به جز خانواده) سرویس خاص در بخش دانشجویان خارجی در هر دانشگاه وجود دارد که جهت دانشجوی کاردتی (FOREIGN STUDENT MEDICAL CARD) صادر می‌کنند این کارت مشخص کننده این مطلب است که مؤسسه تحصیلی بین‌المللی ژاپن (AIEJ) ۸۰٪ مبلغ پرداختی توسط دانشجوی جهت دارو و درمان را پرداخت می‌کند. جهت اطلاع از چگونگی پیگیری بهتر است قبل از استفاده از کارت با بخش FOREIGN STUDENT دانشگاه تماس گرفت و

فرمهای لازم را تحویل گرفت و در هنگام مراجعه به پزشک و یا بیمارستان فرمها به علاوه کارت بیمه و کارت فوق الذکر را به دفتر بیمارستان تحویل داد و پس از پر کردن توسط بیمارستان به بخش دانشجویان خارجی دانشگاه ارائه نماید.

متذکر می گردد که علاوه بر استفاده از کارت بیمه درمانی ملی (استفاده از ۷۰٪ تخفیف بیمه) سازمان فوق ۸۰٪ از مبلغ ۳۰٪ پرداختی دانشجو را عودت می دهند که مجموعاً مبلغ پرداختی دانشجو چیزی کمتر از ۱۰٪ هزینه درمان می شود.

در مورد دانشجویانی که در ژاپن صاحب فرزند می شوند قابل تذکر است که سیستم بیمه ملی شامل هزینه های در هنگام بارداری و زایمان نمی شود و این مبلغ بسیار بالا است لذا در بخش (KOSEI CENTER, 厚生センター) یا WELFARE CENTER شهرداری محل، محلی وجود دارد که دانشجو می تواند به آن محل مراجعه نماید. در آنجا به شما فرمی جهت استفاده از تسهیلات زایمان ارائه می دهند که این فرم باید به بیمارستان (زایشگاه) برده شود و در آن تأیید بارداری و تاریخ تقریبی زایمان قید می شود و بعد از پر کردن سایر قسمت های فرم (نام - نام خانوادگی ....) آنرا به اداره بیمه شهر عودت می دهند. پس از حدود یک ماهی اداره شهرداری شهر هزینه زایمان را پرداخت کرده و سهم دانشجو حدود ۲۰٪ از کل هزینه می شود.

پس از تولد فرزند و مراجعه جهت تثبیت نام فرزند در بیمه ملی اداره بیمه مبلغی بین ۲۰۰ یا ۲۵۰ هزار ین به عنوان پاداش پرداخت میکند که تقریباً کلیه هزینه های زایمان و ... را پوشش می دهد.

قابل ذکر است که اداره بیمه هر شهر برای افرادی که با درآمد صفر در نظر گرفته می شوند به ازای هر فرزند مبلغی بین ۵ تا ۸ هزار ین (بسته به درآمد شهرداری) در ماه پرداخت می کند که جهت این امر به اداره بیمه شهر بخش (JIDOTEATE, 児童手当) مراجعه و درخواست نمائید.

## ۲-۴- تهیه منزل

در ژاپن هزینه اجاره خانه، مبالغی که بعنوان (REIKIN, 礼金) یا KEY MONEY یعنی پولی که صاحبخانه بعداً پس نمی دهد و رهن DEPOSIT MONEY یا (SHIKIKIN, 敷金) یعنی پولی که پس از تخلیه پرداخت می شود، بسیار بالا است. می توان در برخی از تسهیلاتی که مؤسسات دولتی وابسته به استانداری یا شهرداری ارائه می دهند استفاده نمود.

این مراکز مجموعه ساختمانی تحت عنوان (KODAN JUTAKU, 公団住宅) دارند که در برخی شهرها شعبه دارند ولی می توان گفت تقریباً در سراسر ژاپن بخصوص شهرهای بزرگ وجود دارد. البته بعلمت کثرت متقاضی عمدتاً با قرعه کشی همراه است. اجاره این خانه ها معمولاً از خانه های عادی بسیار کمتر است و پول پیش KEY MONEY ندارند و رهن آنها کم است. برای تهیه این منازل، فرد می تواند فرم های مربوطه را از مراکز مربوطه در منطقه خود تهیه کند. در مورد دانشجویان بورسیه مونیوشو، برای یک بار تا حداکثر مبلغ ۵۰۰۰۰ ین پول پرداخت شده بابت رهن، با تکمیل فرم در دفتر دانشجویان خارجی دانشگاه مربوطه، به دانشجو برگردانده می شود. نیز پس از اجاره خانه با تقاضای کمک هزینه مسکن ماهانه مبلغی به این عنوان پرداخت می گردد که بسته به شهر محل تحصیل متفاوت بوده و مثلاً برای توکیو ۱۲۰۰۰ ین می باشد.

## ۲-۵- ارتباطات و حمل و نقل

### ۲-۵-۱- پست

ادارات پست در ژاپن که تعداد شعبه های آن نسبتاً زیاد است به ارائه خدمات زیر مشغولند:  
۱- ارسال نامه های عادی پستی که به سراسر ژاپن در صورت عدم برخورد به تعطیلات حدود

۲ تا ۳ روز طول می‌کشد برای نامه‌های عادی حاوی یک برگ مبلغی حدود ۸۰ ین تمبر لازم دارد.

۲- نامه‌های سفارشی که مبلغ بالاتری دارد از نظر زمان شبیه پست عادی است ولی جهت ارسال مدارک مثل پاسپورت به سفارت و غیره باید استفاده شود. در زبان ژاپنی به این نوع پست (KAKITOME, 書留) می‌گویند.

۳- پست سریع یا اکسپرس که در صورت تحویل به موقع از نظر ساعت (بین ۹ تا ۱۲ ظهر) در همان روز به سراسر ژاپن ارسال می‌گردد مبلغ بالاتر از پست معمولی دارد و در ژاپن به آن (SOKUTATUS, 速達) می‌گویند.

۴- ارسال پول که در پاکت‌های مخصوص صورت می‌گیرد و هزینه ارسال تقریباً برابر هزینه ارسال توسط سیستم بانکی است.

۵- پست مطبوعاتی PRINTED MATTER جهت کتب و مقالات.

ساعات کار اداره پست از ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر است.

علاوه بر ادارات پست شرکت‌هایی هستند که حمل بسته‌های پستی را به عهده دارند. سریعتر از پست عمل می‌کنند این شرکتها با نامهای (TAKYUBIN, 宅急便) و (TAKUHAIBIN, 宅配便) هستند و دارای شعبه در اکثر مغازه‌ها و سوپرمارکتها می‌باشند و نرخ آنها برای هر ۲۰ کیلو حدود ۲۰۰۰ ین است که می‌توان جهت استفاده بار را مستقیماً به شرکت مربوطه و فروشگاه‌هایی که دارای نمایندگی این شرکتها هستند تحویل دهید (مغازه‌های دارای نمایندگی دارای پلاک این شرکتها هستند که با علامت پلیکان، گربه سیاه و یا کانگورو مشخص شده‌اند) و یا تلفنی از آنها درخواست نمائید جهت تحویل بار به منزل شما مراجعه نمایند.

چون در ژاپن حمل بار در قطار معمولاً مرسوم نمی‌باشد (و البته جای گذاشتن بار

هم بزرگ نمی‌باشد) در صورتیکه قصد سفر به ایران دارید این شرکتها واحدهایی به نام (AIRPORT SERVICE) دارند که بار شما را از منزل تحویل گرفته و در فرودگاه ناریتا به شما تحویل می‌دهند این سیستم با توجه به راحتی سفر و اطمینان آن بسیار مفید می‌باشد و زیادگران نمی‌باشد جهت استفاده از این سیستم ۴ یا ۵ روز قبل از پرواز جهت اطمینان از تاریخ تحویل بار به شرکت مراجعه نموده و (AIRPORT SERVICE) TIME TABLE سرویس فرودگاه را بگیرید و در زمان لازم بار را تحویل دهید (معمولاً بسته به شهر محل زندگی دانشجویان زمان تحویل بار بین ۲ تا ۳ روز قبل از پرواز می‌باشد)

۲-۵-۲- تلفن

اشتراک تلفن در ژاپن با توجه به طول مدت استفاده دانشجویان (چندسالی) زیادگران نبوده و دانشجویان می‌توانند پس از مستقر شدن در آپارتمان یا منزل اجاره‌ای به نزدیکترین اداره تلفن (NTT) مراجعه کرده و تقاضای شماره تلفن نمایند. جهت اشتراک حدوداً ۷۳ هزار ین مورد نیاز است. قابل ذکر است که می‌توان با قیمت کمتر از دانشجویان دیگر خریداری نمود. می‌توان پس از خاتمه تحصیلات خط تلفن خود را به ۵۰ تا ۶۰ هزار ین به فروش رساند. کشیدن خط تلفن ۱ تا ۲ روز طول می‌کشد.

برای تماس داخل شهری مبلغ پرداختی در ژاپن به ازای هر سه دقیقه ۱۰ ین می‌باشد. استفاده از پیش شماره (۰۰۱) برای تماسهای بین‌المللی بسیار ساده ولی گران است. پیش شماره‌هایی دیگر هم مثل (۰۰۶۱) یا (۰۰۴۱) وجود دارد که کمی ارزانتر از پیش شماره (۰۰۱) ولی با کیفیت کمتر هستند.

در ذیل تلفنهای ضروری که می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد:

۱- اطلاعات هر شهر ۱۰۴

۲- آشناسانی و اورژانش ۱۱۹

۳- پلیس ۱۱۰

#### ۴-۵-۲- حمل و نقل کشوری

قطارهای سریع‌السیر و هواپیما و اتوبوس و قطارهای کندروی محلی و کشتی وسایلی هستند که در حمل و نقل بین شهری استفاده می‌شوند.

برای مسافرت‌ها می‌توان با معرفی دانشجویی البته بسته به نوع وسیله مورد استفاده از تخفیف دانشجویی استفاده کرد. البته برای هواپیما شرط سن زیر ۲۰ سال لازم است. برای تهیه معرفی دانشجویی، باید به بخش آموزش دانشکده مراجعه و تقاضای ( GAKUWARI, 学割 ) کنید.

#### ۳-۵-۲- حمل و نقل شهری

بهترین وسیله برای حمل و نقل داخل شهر قطار و اتوبوس است. قیمت قطار و اتوبوس داخل شهری تقریباً یکسان است و نرخ اتوبوس نسبت به شهر تفاوت دارد و حدود ۱۵۰ تا ۳۰۰ ین است و به ازای طول مسیر افزایش پیدا می‌کند. میزان کرایه در تابلوی بالای سر راننده درج شده است با توجه به شماره ایستگاهی که سوار شده‌اید و ایستگاهی که پیاده می‌شوید مبلغ در جدولی ارائه شده است. کرایه بلیط اتوبوس در توکیو بطور ثابت ۲۰۰ ین می‌باشد. بلیط قطار توسط ماشینهای بلیط‌فروش در ایستگاه مبداء خریداری و در ورودی و خروجی ایستگاه توسط مامر (GATE) خروجی کنترل می‌شود. تاکسی وسیله‌ای راحت ولی گران است و در صورت کوتاه بودن مسیر و کثرت مسافر با صرفه است. بلیط اتوبوس شهری و بسیاری از خطوط راه‌آهن را می‌توان با کارت دانشجویی، بصورت ماهانه یا ۳ ماهه و یا ۶ ماهه برای مسیرهای مشخص، با تخفیف نزدیک ۵۰٪ تهیه کرد.

ضمناً در اتوبوسهای شهری بلیط را می‌توان بصورت دسته‌ای به نام ( KAISUKEN, 回数券 ) از راننده خرید که مقداری ارزانتر است.

گواهینامه رانندگی: برای رانندگی در ژاپن نیاز به دریافت گواهینامه رانندگی این کشور می‌باشد که برای اینکار نیاز به ترجمه گواهینامه ایرانی و تأیید آن توسط سفارت جمهوری اسلامی ایران می‌باشد که با مراجعه به محل‌های مربوطه در هر منطقه و انجام امتحان مربوطه می‌توان گواهینامه ژاپنی دریافت نمود.

#### ۳- مسائل فرهنگی

##### ۱-۳-۱- تحصیل فرزندان در ژاپن

##### ۱-۱-۳- کودکستان و مهدکودک

جهت فرزندان زیر ۶ سال می‌توانید از کودکستان و مهدکودک استفاده نمایید. کودکستان در ژاپن نسبتاً گران است و به زبان ژاپنی به آن ( YOCHIEN, 幼稚園 ) می‌گویند جهت ورود فرزندان می‌توانید مستقیماً به کودکستان نزدیک محل اقامت خود مراجعه نمایید و تقاضای ثبت نام نمایید ابتدای ورود مبلغی حدود ۲۵۰۰۰ ین جهت ورودیه می‌گیرند و شهری به بسته به نوع کودکستان بین ۱۰۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ ین متغیر است.

مهدکودک معمولاً دولتی است و جهت ثبت نام فرزندان می‌توانید به شهرداری محل مراجعه نمایید شهری به بسیار پایین جهت فرزندان دانشجو به دلیل اینکه درآمد آنها صفر است در نظر می‌گیرند ولی با توجه به هزینه غذا و... در ماه بین ۱۰۰۰ تا ۴۰۰۰ ین باید پرداخت گردد جهت ورود فرزند به مهدکودک که به ژاپنی ( HOIKUEN, 保育園 ) گفته می‌شود باید مدرکی ارائه گردد دال بر اینکه مادر فرزند هم شاغل است ولی با توجه به اینکه اکثر مادرهای

#### ۴- تذکرات متفرقه ضروری

در این بخش تذکراتی که می‌تواند مورد استفاده دانشجو قرار گیرد و در بخشهای مشروحه قبل قابل ذکر نبود فهرستوار مطرح می‌گردد:

- از آنجائیکه برق سراسری ژاپن ۱۰۰ ولت (50,60 Hz) است از آوردن هرگونه وسیله برقی که فقط با برق ۲۲۰ ولت کار می‌کند خودداری شود.

- از آنجائیکه کادو دادن در فرهنگ ژاپن مرسوم است و گاهی ضروری، در صورت امکان مقداری لوازم و اشیایی که گویای فرهنگ و ... ایران باشد مثل پسته، صنایع دستی و غیره همراه خود بیاورید.

- کتاب LIFE AND STUDY IN JAPAN که از طریق سفارت ژاپن در تهران به شما داده می‌شود را به خوبی و با تأمل و دقت مطالعه فرمائید.

- از آنجا که کلیه مکاتبات شما با ادارات کشورمان بایستی به تأیید بخش دانشجویی سفارت جمهوری اسلامی در ژاپن برسد، آدرس، نحوه ایاب و ذهاب و تلفن سفارت به ترتیب تصویر (۱) می‌باشد.

- جهت ادای فریضه نماز و تعیین قبله با خود سجاده، جانماز و قبله‌نما همراه بیاورید. اوقات شرعی به وقت توکیو در جدول (۱) آمده است.

- دانشجویانی که قصد دارند پس از اعزام، خانواده خود را به ژاپن بیاورند، جهت دعوتنامه نیاز به ۲ قطعه عکس، ترجمه شناسنامه خود، همسر و فرزند، سند ازدواج و کپی گذرنامه دارند.

- ۲۰ قطعه عکس ۳×۴ با خود همراه بیاورید.

ایرانی خانه‌دار هستند می‌توانید مسئله را در شهرداری مطرح کرده و بگوئید که فرزند شما جهت آموزش زبان ژاپنی قبل از دبستان باید وارد مهدکودک شود و معمولاً آنها همکاری لازم را بعمل آورده و با نوشتن شغلی مثل کلاس زبان ژاپنی و ... برای مادر مسئله را حل می‌کنند.

#### ۲-۱-۳- دبستان

از آنجائیکه جهت آشنائی فرزند با محیط آموزشی و مدرسه لازم است که علاوه بر آموزش فارسی در منزل او را به یک مدرسه ژاپنی بفرستید در صورتیکه فرزند شما قبلاً در مهدکودک بوده شهرداری برای شما فرم ارسال کرده و مدرسه او را تعیین می‌کند ولی در صورتیکه فرزند شما بلافاصله پس از ورود باید وارد مدرسه شود (بالتر از ۶ سال) جهت پیگیری این امر باید به شهرداری محل مراجعه نمایند و تقاضای ثبت نام فرزند خود را در نزدیکترین مدرسه نمایند توجه داشته باشید که مدارس ژاپنی از اول ماه آوریل آغاز می‌شود و برای این منظور فرزند شما باید در روز اول آوریل جهت ورود به کلاس اول ۶ سال کامل داشته باشد چون در گذرنامه فقط سال تولد فرزند درج می‌گردد. ملاک ماه و روز تولد همان فرمی است که شما در فرودگاه و شهرداری محل جهت صدور کارت اقامت پر می‌کنید. شهریه مدارس برای افراد بی درآمد تقریباً پایین است و فقط هزینه‌های اضافی مثل اتوبوس - غذا و غیره اخذ می‌گردد.

چون فرزند شما مجبور است در کنار مدرسه ژاپنی به آموزش سیستم تحصیلی ایران مشغول باشد همراه خود حتماً کتابهای درسی و راهنمای تدریس را بیاورید.

در صورت تمایل می‌توانید با سفارت ایران - مدرسه ایرانیان تماس بگیرید تا نسبت به ثبت نام فرزند شما جهت گرفتن امتحانات مربوطه در خرداد یا شهریور و ارسال فرمهای ثبت نام اقدام نمایند.

جدول (۱): اوقات شرعی به وقت توکیو - استخراج مؤسسه ژئوپلیتیک دانشگاه تهران

روز	شمار	ساعت	ظهر	غرب	روز	شمار	ساعت	ظهر	غرب	روز	شمار	ساعت	ظهر	غرب			
ژانویه	1	5:20	6:51	11:45	17:01	مئی	1	3:14	4:49	11:38	18:50	سپتامبر	1	3:44	5:13	11:41	18:29
	5	5:21	6:52	11:47	17:05		5	3:09	4:45	11:38	18:53		5	3:48	5:16	11:40	18:24
	10	5:21	6:51	11:49	17:09		10	3:02	4:40	11:38	18:58		10	3:53	5:20	11:38	18:16
	15	5:21	6:50	11:51	17:14		15	2:56	4:36	11:37	19:02		15	3:57	5:24	11:36	18:09
	20	5:19	6:49	11:52	17:18		20	2:51	4:33	11:38	19:06		20	4:02	5:27	11:36	18:02
	25	5:18	6:46	11:54	17:23		25	2:46	4:30	11:38	19:10		25	4:06	5:31	11:33	17:54
30	5:15	6:43	11:54	17:28	30	2:42	4:27	11:39	19:14	30	4:06	5:35	11:31	17:47			
فوریه	1	5:14	6:41	11:55	17:30	ژوئن	1	2:41	4:27	11:39	19:15	اکتبر	1	4:11	5:36	11:31	17:45
	5	5:11	6:38	11:55	17:34		5	2:39	4:26	11:40	19:18		5	4:14	5:39	11:30	17:40
	10	5:07	6:33	11:55	17:39		10	2:37	4:25	11:41	19:21		10	4:19	5:43	11:28	17:33
	15	5:02	6:28	11:55	17:44		15	2:36	4:25	11:42	19:23		15	4:23	5:48	11:27	17:26
	20	5:02	6:22	11:55	17:49		20	2:37	4:25	11:43	19:24		20	4:27	5:52	11:26	17:20
	25	4:57	6:22	11:55	17:49		25	2:38	4:27	11:44	19:25		25	4:31	5:57	11:25	17:14
28	4:51	6:16	11:54	17:53	28	2:38	4:27	11:44	19:25	28	4:31	5:57	11:25	17:14			
مارس	1	4:46	6:11	11:53	17:57	جولای	1	2:41	4:29	11:45	19:25	نوامبر	1	4:37	6:03	11:25	17:07
	5	4:41	6:06	11:53	18:01		5	2:43	4:31	11:46	19:24		5	4:40	6:07	11:25	17:03
	10	4:34	6:06	11:51	18:05		10	2:47	4:34	11:47	19:23		10	4:44	6:12	11:25	16:59
	15	4:27	6:01	11:50	18:09		15	2:52	4:40	11:47	19:21		15	4:49	6:17	11:26	16:56
	20	4:19	5:52	11:49	18:14		20	2:57	4:40	11:48	19:18		20	4:53	6:22	11:27	16:53
	25	4:12	5:38	11:47	18:18		25	3:02	4:44	11:48	19:14		25	4:57	6:27	11:28	16:52
30	4:04	5:30	11:46	18:22	30	3:08	4:48	11:48	19:10	30	5:01	6:32	11:30	16:51			
آوریل	1	4:01	5:28	11:45	18:24	اگوست	1	3:10	4:49	11:47	19:08	دسامبر	1	5:02	6:33	11:30	16:50
	5	3:54	5:22	11:44	18:27		5	3:15	4:52	11:47	19:04		5	5:05	6:36	11:32	16:50
	10	3:46	5:15	11:42	18:31		10	3:21	4:56	11:46	18:58		10	5:09	6:40	11:34	16:51
	15	3:38	5:08	11:41	18:36		15	3:26	5:00	11:46	18:52		15	5:12	6:44	11:36	16:52
	20	3:31	5:02	11:40	18:40		20	3:32	5:04	11:44	18:46		20	5:15	6:47	11:39	16:54
	25	3:23	4:56	11:39	18:45		25	3:37	5:08	11:43	18:39		25	5:17	6:49	11:41	16:57
30	3:16	4:50	11:38	18:49	30	3:42	5:12	11:42	18:32	30	5:19	6:51	11:44	17:00			



آدرس بخش کنسولی  
ایران‌دانشگاه تهران  
19-3, Minami-Azabu 3-chome,  
Minato-ku, Tokyo 106  
Tel : 3446-8021, 8022, 8023  
Fax: 3448-9022

**تلفن**  
SUBWAY HIBIYA LINE HIROO ST.  
(15 MINUTES WALK)  
**اتوبوس**  
06) BUS SHIBUYA ST. → FOR SHINBASHI  
07) BUS SHINAGAWA ST. → FOR YOTSUYA ST.  
BUS STOP      پیاده شوید      SHINOHASHI ST. ایستگاه

شکل (۱): آدرس، نحوه ایاب و ذهاب و تلفن سفارت

